

Prüfbericht - Nr. 375-0121-99-FBTP
Hersteller: MS-Design
Art: Scheinwerferleisten
Typ: MSD.V30.95.01SWL

Seite 1

Prüfbericht Nr. 375 - 0121 - 99 -FBTP

Antragsteller: MS-Design
Auto-Tuning-GmbH
MS-Design-Straße 1
A-6426 Roppen
Österreich

Art der Umrüstung: Scheinwerferleisten

Typ: MSD.V30.95.01SWL

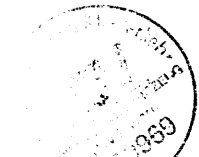
Fahrzeuge: VW Polo

Durch den Anbau der Scheinwerferleisten am Fahrzeug erlischt nach §19(2) StVZO die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs nicht, da

- die in der Betriebserlaubnis genehmigte Fahrzeugart nicht geändert wird,
- eine Gefährdung von Verkehrsteilnehmern nicht zu erwarten ist, und
- das Abgas- und Geräuschverhalten nicht verschlechtert wird.

Eine Abnahme des Anbaus der Scheinwerferleisten durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kraftfahrzeugverkehr ist deshalb nicht erforderlich. Der in der Anlage aufgeführte Fahrzeugtyp entspricht auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO, sowie den entsprechenden EG-Richtlinien. Der vorliegende Prüfbericht verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch die o.a. Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO bzw EG-Richtlinien ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Dieser Prüfbericht umfaßt die Blätter 1 und 2 sowie die Anlagen 4.1. bis 4.4.



Schmidt
Der amtlich anerkannte Sachverständige m.T.
Dipl.-Ing.(FH) D.Schmidt

Garching, den 1999-12-16

Prüfbericht - Nr. 375-0121-99-FBTP
Hersteller: MS-Design
Art: Scheinwerferleisten
Typ: MSD.V30.95.01SWL

Seite 2

1. Prüfung und Beurteilung

Die unter Punkt B der Anlage 4.1. beschriebene Änderung wurde unter folgenden Gesichtspunkten geprüft:

- Sichtwinkel von lichttechnischen Einrichtungen gemäß der Richtlinie 76/756/EWG
- Außenkanten gemäß Richtlinie 74/483/EWG in der Fassung 87/354/EWG
- Splittersicherheit
- Befestigung

Gegen die Verwendung der vorgenannten Änderung bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

2. Hinweise

Siehe auch Anlage 4.1 Punkt C.

3. Ausnahmen/Abweichungen von der StVZO

keine

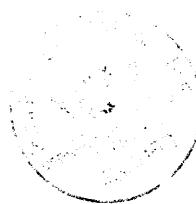
4. Anlagen

- 4.1. Technisches Datenblatt
- 4.2. Zeichnung
- 4.3. Anbauanleitung (2 Seiten)
- 4.4. Foto

Datum

07.12.99

Prüfbericht - Nr. 375-0121-99-FBTP
Hersteller: MS-Design
Art: Scheinwerferleisten
Typ: MSD.V30.95.01SWL



Anlage 4.1

A: Verwendungsbereich

Fahrzeugherst.	Typ	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr.
Volkswagen	6N	VW Polo (bis Modell 99)	e1*96/79*0069*..

B: Technische Beschreibung:

Anbauposition: an die Oberkante der Hauptscheinwerfer und Fahrtrichtungsanzeiger
Werkstoff: ABS
Abmessungen: siehe Zeichnung Anlage 4.2
Befestigung: Die Scheinwerferleisten werden an die Scheinwerfer geklebt.
Kennzeichnung: MS-Design Scheinwerferleisten MSD.V30.95.01SWL
(an der Unterseite der Motorhaube)

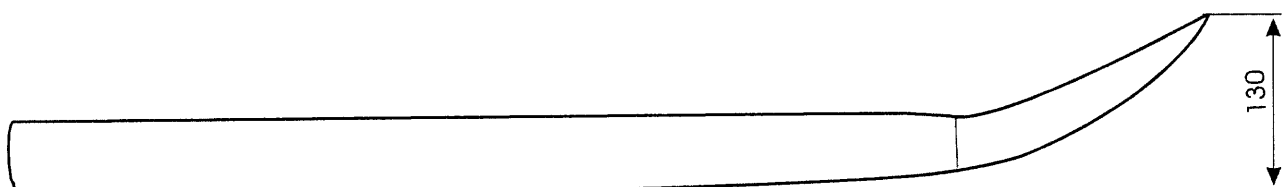
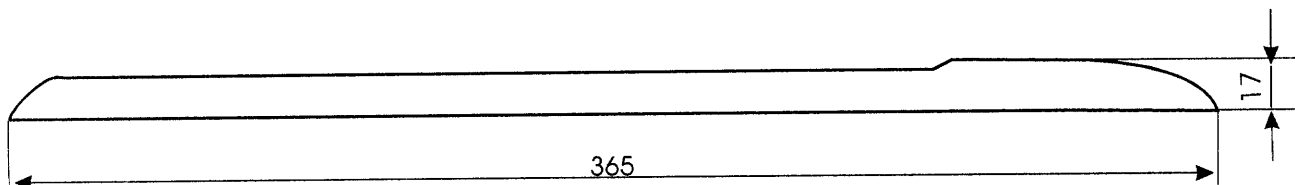
C: Weitere Hinweise/Auflagen


Die Kennzeichnung der Bauartgenehmigung der Scheinwerfer muß sichtbar bleiben.

D: Angaben zum Fahrzeugbrief bzw. Anbaubescheinigung nach § 19 (4) StVZO (falls gewünscht, Beispiel)

Ziff. 33: Mit Scheinwerferleisten MSD.V30.95.01SWL***

4.2



	Scheinwerferblende links		1		ABS	0,080kg	
Pos.	Benennung		Stk.	Norm Nr.	Werkstoff	Gewicht	Bemerkg.
Bez.	Änderung und Ergänzung					Tag	Name
Gez.	Tag	Name			 A-6426 Roppen MS-Design-Straße 1		
Gepr.	07.12.99	Sturm					
Normgepr.							
Maßstab	VW Polo Scheinwerferblende				Zeichnungs-Nr./ Typenbezeichnung		
Freimaß- Toleranz					MSD.V30.95.01SWL		
					Code		
					Blatt		
					1		

Montageanleitung Scheinwerferblende POLO

Fitting instruction light screen POLO

1.



POLO

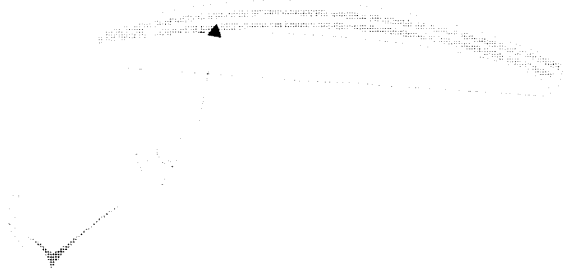
2.

1.

2.



3.



4.

POLO

5.



12std.

POLO



6. Achtung:

Important: Typenschild-Aufkleber laut Skizze aufkleben!!!

Attention: Affix type plate sticker as illustrated!!!

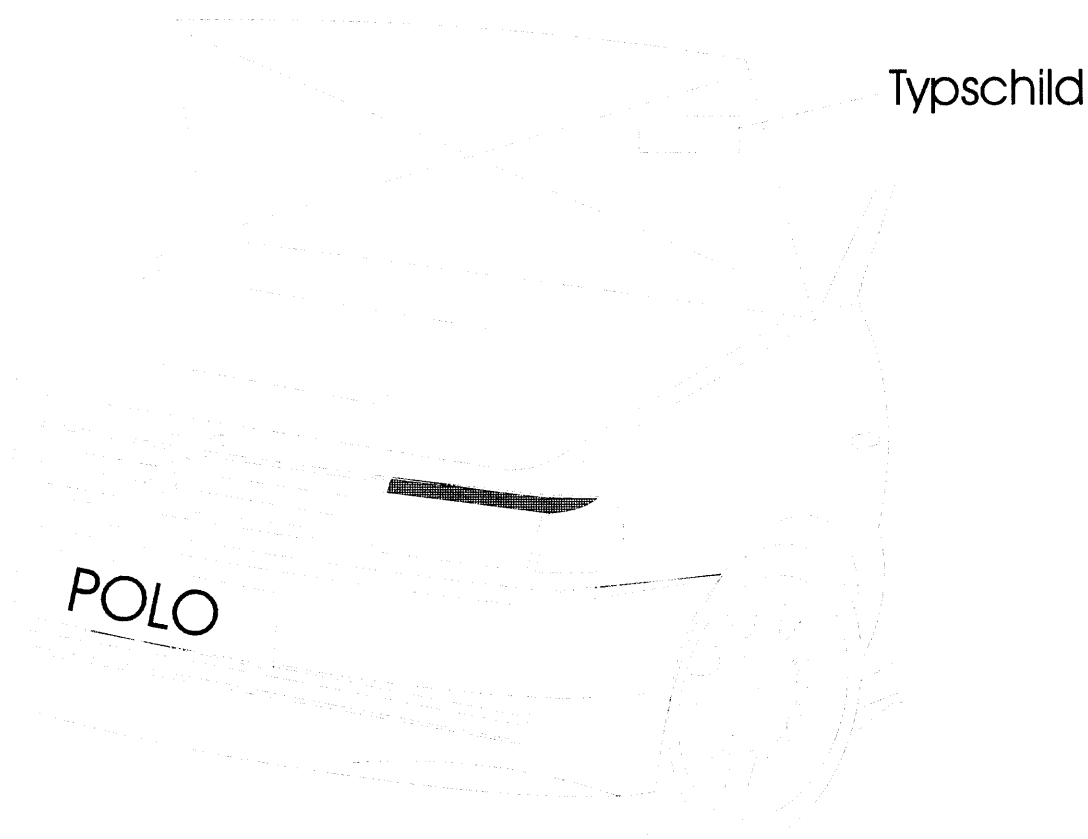
Attenzione: fixer selon croquis, l'étiquette d'identification!!!

Atención: applicare la targhetta autoadesiva identificazione veicolo secondo schizzo!!!

Observa: Pegar el adhesivo de la placa de características según el dibujo!!!

Attentie: klistra typskyttsetiketten enligt figuren!!!

Breng het zlefklevende typeplaaie aan de hand van de tekening aan!!!



4.4

